

ИЮНЬ - 2024 - JUNE

ВОСКРЕСЕНЬЕ	ПОНЕДЕЛЬНИК	ВТОРНИК	СРЕДА	ЧЕТВЕРГ	ПЯТНИЦА	СУББОТА
26 Нед. 4-я по Пасхе - Гл. 3-й о расслабленном Литургия в 10ч. утра Week 4 after Pascha - Tone 3 Week of the paralytic Liturgy at 10:00 AM	27 <i>Паломничество в Форт Росс Литургия в 10ч. утра</i> <i>Pilgrimage to Ft. Ross Liturgy at 10:00 AM</i>	28	29	30	31	1 Нед. 5-я по Пасхе Еванг: Иоан: 4, 5-42 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 5 after Pascha Gosp: John: 4, 5-42 Vigil at 6:00 PM
2 Нед. 5-я по Пасхе - Гл. 4-й о Самаряныне Литургия в 10ч. утра Week 5 after Pascha - Tone 4 Week of the Samaritan woman Liturgy at 10:00 AM	3	4	5	6	7	8 Нед. 6-я по Пасхе Еванг: Иоан: 9, 1-38 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 6 after Pascha Gosp: John: 9, 1-38 Vigil at 6:00 PM
9 Нед. 6-я по Пасхе - Гл. 5-й о слепом Литургия в 10ч. утра Week 6 after Pascha - Tone 5 Week of the Blind man Liturgy at 10:00 AM	10	11 Заседание Приходского совета в 6ч. веч. Meeting of the Parish Council at 6:00 PM in the Admin bldg.	12 <u>ВОЗНЕСЕНИЕ ГОСПОДНЕ</u> <u>ASCENSION of the LORD</u> Исповедь/Confess в 5:00 Отдание Пасхи в 5:30 Apodosis of Pascha - 5:30 Всен./ Vigil - 6:00	13 Литургия в 10ч. утра Liturgy at 10:00 AM	14 Church Work Week 6/14 - 6/21	15 Нед. 7-я по Пасхе Еванг: Иоан: 17, 1-13 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 7 after Pascha Gosp: John: 17, 1-13 Vigil at 6:00 PM
16 Нед. 7-я по Пасхе - Гл. 6-й Свв. Отец 1-го Всел. Собора Литургия в 10ч. утра Week 7 after Pascha - Tone 6 Holy Fathers of the 1st Ecumenical Council Liturgy at 10:00 AM	17	18	19	20	21	22 <u>СОШЕСТВИЕ СВ. ДУХА на АПОСТОЛОВ - ТРОИЦА</u> Всен. бдение в 6ч. веч. <u>DESCENT OF THE HOLY SPIRIT - PENTECOST</u> Vigil at 6:00 PM
23 <u>СОШЕСТВИЕ СВ. ДУХА на АПОСТОЛОВ - ТРОИЦА</u> Литургия в 9:30ч. утра <u>DESCENT OF THE HOLY SPIRIT - PENTECOST</u> Liturgy at 9:30 AM	24 Духов День Литургия в 10ч. утра Day of the Holy Spirit Liturgy at 10:00 AM	25	26	27	28 Свят. ИОАННА Шанхайского и С.Ф. Чудотворца Всенощное в 6ч. веч. (Svcvs at the Cathedral) St. JOHN Wonderworker of Shanghai & SF Всен. бдение в 6ч. веч.	29 Литургия в 9ч. утра (службы в Соборе) Liturgy at 9:00 AM No Vigil in S.R. tonight

ИЮЛЬ - 2024 - JULY

ВОСКРЕСЕНЬЕ	ПОНЕДЕЛЬНИК	ВТОРНИК	СРЕДА	ЧЕТВЕРГ	ПЯТНИЦА	СУББОТА
30 Нед. 1-я по Пятидесятницы Всех Святых Литургия в 10ч. утра Week 1 after Pentecost, Tone 8 All Saints Liturgy at 10:00 AM	1 Начало Апостольского (Петрова) поста Beginning of the Apostolic Fast	2	3	4	5	6 Нед. 2-я, Гл. 1-й <u>РОЖДЕСТВО КРЕСТИТЕЛЯ ИОАННА</u> Всен. бдение в 6ч. веч. Week 2 - Tone 1 Nativity of the Baptist JOHN Vigil at 6:00 PM
7 Нед. 2-я, Гл. 1-й <u>РОЖДЕСТВО КРЕСТИТЕЛЯ ИОАННА</u> Литургия в 10ч. утра Week 2 - Tone 1 NATIVITY of the BAPTIST JOHN Liturgy at 10:00 AM	8	9 Заседание Приходского совета в 6ч. веч. Meeting of the Parish Council at 6:00 PM in the Admin bldg.	10	11 <u>Свв. ПЕРВОВЕРХОВНЫХ АПОСТОЛОВ ПЕТРА и ПАВЛА - ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК</u> Всенощное бдение в 6ч. веч. <u>HOLY & PRIMARY APOSTLES PETER & PAUL</u> Vigil at 6:00 PM	12 Литургия в 9:30ч. утра Liturgy at 9:30 AM	13 Нед. 3-я, Гл. 2-й Еванг: Матф: 6, 22-23 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 3 - Tone 2 Gosp: Matt: 6, 22-23 Vigil at 6:00 PM
14 Нед. 3-я, Гл. 2-й Всех Святых земле Российской Просиявших Литургия в 10ч. утра Week 3 - Tone 2 All Russian Saints Liturgy at 10:00 AM	15	16	17	18	19	20 Нед. 4-я, Гл. 3-й Еванг: Матф: 8, 5-13 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 4 - Tone 3 Gosp: Matt: 8, 5-13 Vigil at 6:00 PM
21 Нед. 4-я по Пятидесятницы Казанская Икона Пр. Богородицы Литургия в 10ч. утра Week 4 after Pentecost - Tone 3 Kazan Icon of the Theotokos Liturgy at 10:00 AM	22	23	24	25	26 <u>Св Равноап. вел. кн. ВЛАДИМИРА</u> <u>Equal to the Apostles St. VLADIMIR</u>	27 Нед. 5-я, Гл. 4-й Всен. бдение в 6ч. веч. Week 5 - Tone 4 Vigil at 6:00 PM
28 Нед. 5-я по Пятидесятницы <u>Св Равноап. вел. кн. ВЛАДИМИРА</u> Литургия в 10ч. утра Week 5 after Pentecost - Tone 4 <u>Equal to the Apostles St. VLADIMIR</u> Liturgy at 10:00 AM	29	30	31	1	2	3 Нед. 6-я, Гл. 5-й Еванг: Матф: 9, 1-8 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 6 - Tone 5 Gosp: Matt: 9, 1-8 Vigil at 6:00 PM

АВГУСТ - 2024 - AUGUST

ВОСКРЕСЕНЬЕ	ПОНЕДЕЛЬНИК	ВТОРНИК	СРЕДА	ЧЕТВЕРГ	ПЯТНИЦА	СУББОТА
28 Нед. 5-я, Гл. 4-й <u>Св Равноап. вел. кн. ВЛАДИМИРА</u> Литургия в 10ч. утра Week 5 - Tone 4 <u>Equal to the Apostles St. VLADIMIR</u> Liturgy at 10:00 AM	29	30	31	1	2	3 Нед. 7-я, Гл. 6-й Еванг: Матф: 9, 1-8 Всенощной не будет Week 7 - Tone 6 Gosp: Matt: 9, 1-8 NO VIGIL TONIGHT
4 Нед. 6-я, Гл. 5-й Св. Мироносицы Марии Магдалины Литургия в 10ч. утра Week 6 - Tone 5 Holy Myrrhbearer Mary Magdalene Liturgy at 10:00 AM	5	6	7	8	9	10 Нед. 7-я, Гл. 6-й Еванг: Матф: 9, 27-35 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 7 - Tone 6 Gosp: Matt: 9, 27-35 Vigil at 6:00 PM
11 Нед. 7-я, Гл. 6-й муч. Каллиника Киликийского Литургия в 10ч. утра Week 7 - Tone 6 Martyr Kallinicus of Cilicia Liturgy at 10:00 AM	12	13 Заседание Приходского совета в 6ч. веч. Meeting of the Parish Council at 6:00 PM in the Admin bldg.	14 <u>УСПЕНСКИЙ ПОСТ</u> <u>DORMITION LENT</u>	15	16	17 Нед. 8-я, Гл. 7-й Еванг: Матф: 14, 14-22 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 8 - Tone 7 Gosp: Matt: 14, 14-22 Vigil at 6:00 PM
18 Нед. 8-я, Гл. 7-й Литургия в 10ч. утра ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСП. Всен. бдение в 6ч. веч. Week 8 - Tone 7 Liturgy at 10:00 AM TRANSFIGURATION Vigil - 6	19 <u>ПРЕОБРАЖЕНИЕ</u> <u>ГОСПОДНЕ</u> <i>Литургия в 10ч. утра</i> <u>TRANSFIGURATION</u> <i>of the LORD</i> <i>Liturgy at 10:00 AM</i>	20	21	22	23	24 Нед. 9-я, Гл. 8-й Еванг: Матф: 14, 22-34 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 9 - Tone 8 Gosp: Matt: 14, 22-34 Vigil at 6:00 PM
25 Нед. 9-я, Гл. 8-й муч. Фотия и Аникиты Литургия в 10ч. утра Week 9 - Tone 8 Marts. Photius & Anekitas Liturgy at 10:00 AM	26	27 28 <u>УСПЕНИЕ ПР. БОГОРОДИЦЫ</u> <i>Всенощное бдение в 6ч. веч. Литургия в 10ч. утра</i> <u>DORMITION of the MOST HOLY THEOTOKOS</u> <i>Vigil at 6:00 PM Liturgy at 10:00 AM</i>		29	30	31 Нед. 10-я, Гл. 1-й Еванг: Матф:, 17, 14-23 Всен. бдение в 6ч. веч. Week 10 - Tone 1 Gosp: Matt: 17, 14-23 Vigil at 6:00 PM